



## QÜESTIONARI TANATORI DE SABADELL CUESTIONARIO TANATORIO DE SABADELL



### 1. Quin és l'horari del tanatori? ¿Cuál es el horario del tanatorio?

- **Horari de tramitació de defuncions:** de 8h a 20:30h (a partir de les 20:30h podrà acudir dirigir-se a la nostra oficina ubicada al Parc Taulí amb horari de 24 hores)
- **Horari de vetlla:** 8h a 21:30h tots els dies.
- **Horario de tramitación de defunciones:** de 8h a 20:30h (a partir de las 20:30h podrá acudir a nuestra oficina ubicada en Parc Taulí con horario 24 horas)
- **Horario de velatorio:** de 8h a 21h todos los días.

### 2. On puc fer els tràmits d'una defunció? ¿Dónde puedo hacer los trámites de una defunción?

Pot realitzar els tràmits de defunció tant a les nostres oficines del Tanatori de Sabadell de dilluns a diumenge de 8h a 20:30h, com a l'oficina del Parc Taulí tots els dies 24h.

Puede realizar los trámites de defunción tanto en nuestras oficinas del Tanatorio de Sabadell de lunes a domingo de 8h a 20:30h, como en la oficina del Parc Taulí todos los días las 24h.

### 3. Quina documentació he de presentar al tanatori? ¿Qué documentación debo presentar en el tanatorio?



Ha de presentar:

- El DNI o un altre document acreditatiu de la identitat del mort/a i DNI de la persona que sol·liciti el servei
- El títol del nínxol o sepultura si volen inhumar (si s'han adquirit amb anterioritat)
- La pòlissa o rebut si disposen d'una assegurança de decessos
- El Certificat mèdic de defunció dispensat pel metge que certifica la defunció (1 per enterrar / 2 per a incinerar). En cas de defunció judicial no hi ha certificat.

Debe presentar:

- El DNI u otro documento acreditativo de la identidad del fallecido/a y DNI de la persona que solicite el servicio
- El título del nichos o sepultura si quieren inhumar (si se han adquirido con anterioridad)
- La póliza o recibo si disponen de un seguro de decesos
- El Certificado médico de defunción, dispensado por el médico que certifica la defunción (1 para enterrar / 2 para incinerar). En caso de defunción judicial no hay certificado.

#### **4. Quins serveis i productes puc contractar a Funerària Torra?**

##### **¿Qué servicios y productos puedo contratar en Funeraria Torra?**

- Tanatori, Crematori i Cementiri
- Gestió integral del servei funerari a totes les companyies i particulars
- Traslats nacionals i internacionals
- Cerimònies religioses, laiques i altres
- Floristeria
- Gestió Documental Complementària
- Música
- Notes de condol
- Varietat de fèretres, inclosos els ecològics
- Urnes i altres productes per a dipositar cendres
- Recordatoris convencionals i digitals
- Esqueles en diaris
- Pressupostos sense compromís
  
- Tanatorio, Crematorio y Cementerio
- Gestión integral del servicio funerario a todas las compañías y particulares
- Traslados nacionales e internacionales
- Ceremonias religiosas, laicas y otras
- Floristería
- Gestión Documental Complementaria
- Música
- Notas de pésame



- Variedad de féretros, incluidos los ecológicos
  - Urnas y otros productos para depositar cenizas
  - Recordatorios convencionales y digitales
  - Esquelas en periódicos
  - Presupuestos sin compromiso
- 5. Sé que ha mort un ésser estimat, com puc informar-me sobre l'hora i lloc de la seva vetlla?**  
**Sé que ha fallecido un ser querido, ¿cómo puedo informarme sobre la hora y lugar de su velatorio?**

Pot sol·licitar aquesta informació a través de:

- A la nostra pàgina web, a la secció d'Informació > Relació de difunts
- Per telèfon: 93 727 74 00 / 902 930 085
- A la recepció del tanatori: Ronda d'Orient, 71
- A l'oficina de l'Hospital Taulí

Puede solicitar esta información a través de:

- En nuestra página web, en la sección de Información > Relación de difuntos
- Por teléfono: 93 727 74 00 / 902 930 085
- En la recepción del tanatorio: Ronda d'Orient, 71
- En la oficina del Hospital Taulí

- 6. Puc enviar una nota de condol si no hi puc assistir?**  
**¿Puedo enviar una nota de pésame en caso de no poder asistir?**

Sí, mitjançant la nostra pàgina web:

1. Adreça's a la secció d'Informació i faci clic a «relació de difunts»
2. Busqui el nom del difunt i premi «enviar una nota de condol»
3. Ompli el formulari i premi enviar (té l'opció d'escriure la seva pròpia nota o de triar algun dels models ja redactats)

Sí, a través de nuestra página web:

1. Diríjase a la sección de Información y pinche en “relación de difuntos”
2. Busque el nombre del difunto y pinche en “enviar una nota de pésame”
3. Rellene el formulario y pinche en enviar (tiene la opción de escribir su propia nota o de elegir alguno de los modelos ya redactados)

- 7. Puc comprar/enviar una corona o un ram de flors?**  
**¿Puedo comprar/enviar una corona o un ramo de flores?**

Sí, el servei de floristeria està disponible tots els dies de 8h a 20h. Pot contractar-lo en el mateix tanatori o a l'oficina de l'Hospital Taulí. Per a la seva comoditat, també pot encarregar-lo trucant directament al 93 727 77 02 / 902 930 085.



Sí, el servicio de floristería está disponible todos los días de 8h a 20h. Puede contratarlo en el mismo tanatorio o en la oficina del Hospital Taulí. Para su comodidad, también puede encargarlo directamente en el 93 727 77 02 / 902 930 085.

#### **8. Disposa el tanatori de servei de càtering?**

##### **¿Dispone el tanatorio de servicio de catering?**

El tanatori disposa d'una àmplia cafeteria en la qual podrà trobar una varietat de begudes i snacks. A més, Funerària Torra posa a disposició dels familiars un servei de cafè i pastes per a les sales de vetlla.

El tanatorio dispone de una amplia cafetería en la que podrá encontrar una variedad de bebidas y snacks. Además, Funeraria Torra pone a disposición de los familiares un servicio de café y pastas para las salas de velatorio.

#### **9. Es pot celebrar una cerimònia al tanatori?**

##### **¿Se puede celebrar una ceremonia en el tanatorio?**

Sí, el tanatori disposa d'una sala de cerimònies amb capacitat per a 250 persones, en la qual s'oficien cerimònies de comiat multiconfessionals.

Sí, el tanatorio dispone de una sala de ceremonias con capacidad para 250 personas, en la que se ofician ceremonias de despedida multiconfesionales.

#### **10. Com i on es paguen els serveis del tanatori?**

##### **¿Cómo y dónde se pagan los servicios del tanatorio?**

El pagament de la factura del servei es pot pagar en efectiu a les nostres instal·lacions (sempre que la xifra no superi la legalment permesa), o bé amb targeta, per domiciliació bancària, transferència o xec.

En casos degudament justificats es podrà fraccionar el pagament en mensualitats, sempre que siguin domiciliades.

El pago de la factura del servicio se puede realizar en efectivo en nuestras instalaciones (siempre que la cifra no supere lo legalmente permitido), o bien con tarjeta, por domiciliación bancaria, transferencia o cheque.

En casos debidamente justificados se podrá fraccionar el pago en mensualidades, siempre que sean domiciliadas.

#### **11. Quines qüestions es tramiten des del Tanatori i des de l'oficina de Parc Taulí?**

##### **¿Qué cuestiones se tramitan desde el Tanatorio y desde la oficina de Parc Taulí?**

- Defuncions produïdes en hospitals, domicilis, residències o judicials



- El servei complet, disposin o no d'una assegurança de decessos
  - Traslats nacionals i internacionals
  - Inhumacions i incineracions de difunts
  - Adjudicacions de nínxols en règim de concessió
  - Inhumació de cendres
  - Incineració de restes
  - Trasllet de restes d'un nínxol a un altre, sigui o no del mateix cementiri
  - Renúncia i trasllats de restes a l'ossera municipal
  - Venda de serveis i productes complementaris
  - Pressupostos
- 
- Defunciones producidas en hospitales, domicilios, residencias o judiciales
  - El servicio completo, dispongan o no de un seguro de decesos
  - Traslados nacionales e internacionales
  - Inhumaciones e incineraciones de difuntos
  - Adjudicaciones de nichos en régimen de concesión
  - Inhumación de cenizas
  - Incineración de restos
  - Traslados de restos de un nicho a otro, sea o no del mismo cementerio
  - Renuncia y traslados de restos a la osera municipal
  - Venta de servicios y productos complementarios
  - Presupuestos

## **12. Quines qüestions es tramiten des del Departament de Cementiri?**

### **¿Qué cuestiones se tramitan desde el Departamento de Cementerio?**

- Canvis de titularitat de nínxols i sepultures del cementiri de Sabadell
  - Renovació de concessions
  - Signatura i tramitació a l'Ajuntament per donar de baixa un nínxol o sepultura
  - Cobrament del rebut anual de manteniment del cementiri
  - Permisos de col·locació de làpides a marbristes
  - Duplicats del títol del nínxol o sepultura en concessió
  - Contractar el servei de neteja de làpides
- 
- Cambios de titularidad de nichos y sepulturas del cementerio de Sabadell
  - Renovación de concesiones
  - Firma y tramitación en el Ayuntamiento para dar de baja un nicho o sepultura
  - Cobro del recibo anual de mantenimiento del cementerio
  - Permisos de colocación de lápidas a marmolistas
  - Duplicados del título del nicho o sepultura en concesión
  - Contratar el servicio de limpieza de lápidas